

GENEL ŞARTLAR VE KOŞULLAR

08/2019 İTİBARIYLA

BALLUFF

I. Genel – Sözlü Ek Sözleşmeler – Teklifler

1. Teslimatlarımızın ve hizmetlerimizin (bundan böyle "Hizmet(ler)" olarak anılacaktır) tamamı için sadece aşağıdaki Genel Şartlar ve Koşullar (bundan sonra "Şartlar ve Koşullar" olarak anılacaktır) geçerlidir. Uygulanmalar konusunda açıkça ve yazılı mutabakat olmadıysa Şartlar ve Koşullar ile çelişen, farklılık gösteren ve/veya Şartlar ve Koşullar içinde yer almayan şartlar ve koşullar kabul etmeyiz. Bu durum aynı zamanda bizim çelişen, farklılık gösteren ve/veya Şartlar ve Koşullar içinde yer almayan şartlar ve koşulların bilmemiz durumunda veya sizin talebinizde, siparişinizde veya sözleşmenin şart ve koşullarının uygulanması sırasında diğer herhangi bir bağlamda belirlemeniz durumunda bizim ürün ve hizmetleri koşulsuz olarak teslim etmemiz halinde de geçerlidir.
2. Şartlarımız ve Koşullarımız sadece Türk Ticaret Kanununun (bundan sonra TCC olarak anılacaktır) 12 ve 17. maddelerinde tanımlanmış olan satıcılar (tacı) için geçerlidir. Buna uygun olarak, taraflar bu Şartlar ve Koşullar içinde belirtilen maliyetleri değerlendirmiş, üzerinde müzakereler gerçekleştirilmiş ve kendi hukuk müşavirlerine danıştıktan sonra kabul etmişlerdir.
3. Satış personelimizin sözlü olarak ek sözleşme yapma yetkisi yoktur.
4. Aksi bizim tarafımızdan açıkça kabul edilip onaylanmadığı sürece fiyat ve icra konusundaki tekliflerimiz bağlayıcı değildir. Teklif bizim tarafımızdan yazılı olarak veya bizim tarafımızdan icra etme veya fatura düzenleme yoluyla zımnen kabul edilmedikçe bağlayıcı hale gelmez.
5. Sizinle akdedilen tüm sözleşmelerde ön şart olarak gerekli ihracat lisansları sağlanmış olmalıdır; buna göre bizim ihracatçı konumuz karşısında herhangi bir engel olmamalı ve tedarikçilerimiz tarafından uyulması gereken aksi yönde herhangi bir ihracat mevzuatı olmamalıdır.
6. Aksi açıkça kabul edilip onaylanmadığı sürece resimler, çizimler, hesaplamalar ve ürün, uygulama veya proje ile ilgili olan ve değerli bilgilere sahip tüm dokümanları içeren, ancak bu sayılarla sınırlı kalmayan tüm fikri ve sinai mülkiyet hakları münhasıran bize aittir ve önceden bizim yazılı iznimiz alınmadan çoğaltılamaz, üçüncü taraflara sunulamaz veya diğer amaçlarla kullanılamaz.
7. Bu Şartlar ve Koşullar bizim tarafımızdan satılan tüm ürünler için geçerlidir ve gelecekte icra edilecek sözleşmelerde, düzenlemelerde, tekliflerde veya siparişlerde ve ayrıca bu tür sözleşmeler altında düzenlenecek tüm belgelerde bu Şartlar ve Koşullara başyuru ve gönderme yapılabilir; ve aksi taraflarca yazılı olarak onaylanmadığı sürece buradaki hükümler gelecekte icra edilecek tüm satın alma siparişlerinde veya diğer sözleşmelerde ve bu sözleşmeler/düzenlemeler altında belirlenmeyen tüm konularda geçerli olacaktır. Şartlar ve Koşulların teklif, dokümanları ve icra edilecek tüm sözleşmelerin ayrılmaz parçasıdır ve bir bütün olarak kabul edilecektir.

II. Teslimat – Teslimat Tarihi – Teslimat Süresinin Uzatılması – Kısmen İfa

1. Aksi açıkça kabul edilmediği sürece icraat için anlaşılan tarihler sabit son tarihler değildir ve bağlayıcı olan tarih bizim tarafımızdan açıklanan veya belirlenen teslimat tarihidir.
2. Teslimat süresi veya hizmet için gereken süre tüm detaylar açıklığa kavuşturulmadan ve tarafların her ikisi de işle ilgili tüm şartlar üzerinde anlaşmadan başlamaz. Teslimat veya hizmet sürelerine bağlı kalmak için gereken ön koşullar aşağıda açıklanmıştır:
 - Sizin tarafınızdan verilmesi gereken tüm dokümanların zamanında bize ulaşması;
 - Sizin tarafınızdan verilmesi gereken tüm onayları ve ibraların zamanında sunulması;
 - Özellikle ödeme konusundakiler olmak üzere, sözleşmeden doğan yükümlülüklerinizin tam olarak ve zamanında yerine getirilmesi.
3. Aksi açıkça kabul edilmediği sürece, çalışır durumdaki sevkiyatın kabul edilen teslimat süresi içinde fabrikamızdan çıkması halinde teslimat süresinin yerine getirildiği kabul edilir.
4. Aşağıdaki durumda teslimat süresi makul olarak uzatılır
 - teslimat süresine uyulmaması, üzerinde bizim etkizim olmayan ve bizim sorumluluğumuzda, beklenen meyve bir olay gibi mücbir nedenlere dayanıyorsa (ör. resmi işlemler ve emirler (geçerlilik durumundan bağımsız olarak), yangın, sel, fırtına, patlamalar veya diğer doğal felaketler ya da Türk Borçlar Kanununun (bundan sonra "TCO" olarak anılacaktır) 136. maddesinde tanımlanan diğer durumlar) Bu durum, teslimattaki haksız bir gecikme sırasında mücbir neden ortaya çıkarsa ve bir tedarkçimizin mücbir nedenlerden etkilenirse de geçerlidir;
 - üçüncü taraflardan gereken ve sizin tarafınızdan verilecek onaylar veya dokümanların zamanında verilmemesi;
 - gerekler ve şartname size zamanında bildirilmediyse.
5. Teslimatlar ve hizmetler sizin makul bir şekilde kabul edebileceğiniz bölümler halinde sunulabilir. Böyle bir durumda bu bölümler için ayrı fatura kesme hakkımız mevcuttur.
6. Teslimatın sizin talebiniz üzerine veya sizin sorumlu olduğunuz durumlar nedeniyle gecikmesi halinde, sevkiyatı yapmak için hazır olduğumuzu gösterdikten sonra depolama maliyetlerini size yansıtma hakkımız vardır. Bu maliyet başlangıç her bir hafta için % 0,5 oranında düşük olmayacak, ancak toplam olarak fatura tutarının %10'una aşmayacaktır. Tarafların her ikisi de ortaya çıkara kısım depolama masraflarının daha düşük veya yüksek olduğunu ya da masraf çıkmadığını kanıtlayabilir.

Sözleşmeden çekilme ve zarar tazmini konularındaki yasal haklar saklıdır.

III. Mücbir Neden – İptal – Tedarikçinin Başarısızlığı

1. Mücbir nedene bağlı olarak (bkz. Bölüm II.4) uygun bir süre içinde icraatı yerine getirmemiz mümkün olmazsa her iki taraf da sözleşmeden tamamen veya kısmen çekilme hakkına sahiptir. Aynı durum bizim sorumlu olmadığımız bir nedene icraatın artık imkansız hale geldiği durumda da geçerlidir. Bu şekilde bir geri çekilme durumunda zarar tazmini edilemez. Taraflardan biri yukarıdaki nedenlerden dolayı sözleşmeden çekilecek olursa diğer tarafta vakti geçirmeden bilgilendirilmelidir. Sorunlar giderilmez.
2. Sözleşmeyi yerine getirmek için gereken diğer ürünler bizim tarafımızda herhangi bir hata olmadıkça halde bize zamanında sunulmazsa teslimat yükümlülüğümüz ortadan kalkar.

IV. Mülkiyetin Muhafazası

1. Satılan tüm mallara ait mülkiyet, iş bağlantısından kaynaklanan tüm taleplerin tarafımızda eksiksiz olarak ödenmesine kadar bizim üzerimizdedir; Bu durum, sizin tarafınızdan bildirilen belirli icraatlar için ödeme yapılması halinde de geçerlidir. Mülkiyetin muhafazası sizin ülkenizde özel ön koşullara veya formlara bağlanmış durumdaysa bu konuda bize bilgilendirme ve masraflar size ait olmak üzere ilgili koşullar sağlanmalıdır.
2. Ürünlerin bağlantısı, harmanlanması veya işlenmesi üretici olarak bizim adımıza yapılacaktır, ancak bizim açımızdan bir yükümlülük söz konusu değildir. Bağlantı, harmanlama veya işleme nedeniyle (ortak) mülkiyet sonlandırılacak olursa yeni üründen, bizim tarafımızdan sağlanmış ürünün bağlantı, harmanlama veya işleme sırasında değerinin diğer ürünlerin değerlerine olan oranına göre ortak mülkiyet sahibi olacağız kabul edilmiştir. (Ortak) mülkiyeti sahip olduğumuz ürünleri bize herhangi bir yük getirmeden bizim için depolanması gerekir.
3. Satıcılardan için normal akışı içinde ürünleri satma hakkı vardır, ancak bu hak bizim tarafımızdan geri alınabilir. Bu satış hakkı şu koşullarda geri alınır: (a) ödeme yapmayı durdurmanız, (b) ödemeyi geciktirmeniz, (c) mülkiyetin bozulduğuna gösteren işaretler varsa veya sözleşmenin tamamlanmasından sonra icraat eksikliği nedeniyle bizim haklarımızın tehlikeye girdiği düşüncesini destekleyecek diğer gerçekler ortaya çıkarsa veya (d) burada belirtilen şartlarla ilgili herhangi bir ihlal varsa. Ortak mülkiyete sahip olduğumuz ürünler için, bize üçüncü taraflara teslim edilen ürünlerin satışından dolayı veya diğer yasal nedenlere dayalı ortaya çıkacak taleplere karşılık ürünlerin fatura değerlerinin toplamı kadar teminat verirsiniz. Talep halinde bize yazılı temlik beyanı vermeniz zorunludur. İşin normal akışı içinde tahsis edilen alacakları üçüncü taraflardan kendi adınıza tahsil etme konusunda geri alınabilir bir yetkiye sahipsiniz. Bu tahsilat yetkisi satış hakkı ile aynı nedenlere dayalı olarak geri alınabilir.
4. Menkul kıymet yoluyla rehin ve transfere izin verilemez. Herhangi bir mülkiyet üzerinde üçüncü taraflarca gerçekleştirilecek haciz, el koyma veya her türlü tasarruf ya da müdahale durumunda gecikmeden bize bilgilendirme zorunludur.
5. Elde tutduğumuz ek teminatın değeri teminat altına alınan taleplerin değerini %20'den fazla bir oranda aşığı durumda talebiniz üzerine ek teminatın serbest bırakılması bizim karar verme yetkimizdedir.

V. Risklerin Aktarılması – Teslim Şekilleri – Nakliye Sigortası

1. Aksi açıkça kabul edilmediği sürece, teslimat "ex works" (geçerli Incoterms sürümüne göre, mevcut sürüm: Incoterms 2010) olarak ve teklifimizde veya kabul mektubumuzda belirlenen yerde olacaktır; teklifimizde veya kabul mektubumuzda herhangi bir yer belirtilmezse teslimat, "ex works" olarak Neuhausen, Almanya'da yapılacaktır.
2. Aksi açıkça kabul edilmediği sürece, ürünlerin kaza sonucu tahrip olması veya hasar görmesi riski ürünler nakliye işlemini yürütecek kişiye teslim edildiği anda veya en geç ürünler bizim dağıtım merkezimizden çıktığı anda size geçer. Bu durum teslimat bizim üstlenmemiz halinde de geçerlidir. Sevkiyat sizin sorumlu olduğunuz nedenlerden dolayı geçişir ürünlerin kaza sonucu tahrip olması veya hasar görmesi riski, ürünler teslimat için hazır olduğunda size geçer.
3. Sözleşmede uluslararası sevkiyat ve risk taşıma kizları kullanylıyorsa, bu kizlar Ticari Terimlerin Yorumlanması için Uluslararası Kurallar (geçerli Incoterms sürümüne göre, mevcut sürüm: Incoterms 2010) kapsamında yorumlanacaktır.
4. Nakliyat sigortasını sadece onay üzerine ve masraflar size ait olarak sağlanır.

VI. Garanti Talepleri – Şikayet Yükümlülükleri

1. Aksi açıkça kabul edilmediği sürece, kalite ve kullanılabilirlik konuları münhasıran ve geniş kapsamlı olarak ilgili ürünün teknik veri sayfasında veya talimat kılavuzunda bulunur.
2. İlavet bir icraat (sonraki bir teslimat veya ek teslimat) için talep geldiğinde, bu alternatif sizin için zarara neden olmayacaksa en uygun maliyetli alternatif seçilir.
3. Eksik veya hatalı teslimat konusundaki şikayetler bize vakit geçirmeden ve yazılı olarak, en geç teslimattan (görünür arızalar) veya arızanın tespitinden sonraki 8 gün içinde yapılmalıdır. Aksi halde garanti için talepte bulunulamaz.
4. Elinize geçen ürünlerle ilgili olarak inceleme ve şikayet konusundaki yasal gereksinimlerinizin karşılanmasını kabul etmeyiz.
5. Garanti talepleri riskin aktarılmasından sonra 24 aylık bir sınırlamaya tabidir. Bu süre ypranabilecek ürünlere ait garanti talepleri için geçerli değildir (ör. fotoelektrik sensörler, mekanik sensörler, mikro-pals transdüserler, manyetik kodlamalı konum ve dönüş enkoder sistemleri ve endüktif bağlayıcılar ile Balluff tarafından aksesuar olarak sınıflandırılan ürünler (ör. kablolar, konektörler, açılı braketler, vb.), vb.); bu garanti talepleri riskin aktarılmasından sonra 12 aylık bir sınırlamaya tabidir. Yukarıda belirtilen hükümler Garanti Dokümanları Mevzuatı dahil olmak üzere ilgili mevzuatın daha uzun sınırlama süreleri öngördüğü durumları dokümanları, vücuduna veya kişinin hayatına, vücuduna veya sağlığına gelebilecek zararlardan ve ayrıca kasti ya da ağır kusurlu olarak görev ihlalinin ortaya çıkacak zararlardan dolayı sorumluluk durumunda geçerli değildir.
6. Bir ürün için belirli bir çalıştırma veya anahtarlama çevrimleri sayısına karar verildiyse bu sözleşme sadece yukarıdaki Bölüm VI.5 içinde açıklanan sınırlama süreleri tamamlanmaya kadar geçerlidir. Belirli bir çalışma veya anahtarlama çevrimleri sayısına yukarıdaki Bölüm VI.5 içinde açıklanan sınırlama süreleri tamamlanmadan önce ulaşırsa bu sözleşmeden kaynaklanan tüm icraat ve garanti talepleri derhal geçerli olmak üzere son bulur. Belirli çalıştırma veya anahtarlama çevrimleri sayısına ait anlaşma sadece ürünün teknik veri sayfasında veya talimat kılavuzunda bildirilen çevre koşulları altında kullanılmalıdır.
7. Garanti talepleri diğer durumlar yanında aşağıda sayılan hallerde geçerlidir:
 - Alınan ürünler yukarıdaki Bölüm VI.3 ve VI.4 içinde açıkladığı şekilde incelemeden yapılan şikayetler;
 - kusurun söz konusu onanım veya değişiklikler sonucu olmadığını gösteren bir kanıt yoksa, ürün üzerinde sonradan ve yetkisiz bir şekilde yapılan onanım ve değişiklikler.
 - normal yıpranma, uygunsuz kullanım veya depolama nedeniyle oluşan kusurlar.
 - ortaya çıkan kusur herhangi bir şekilde ürünlerin nakliyesi veya sevkiyatı ile ilgiliyse.
8. Hasarlarla ait tazminat sadece Bölüm VIII ile uyumlu durumlarda bizden talep edilebilir.

VII. Endüstriyel Mülkiyet Hakları ve Telif Hakları – Mülkiyeti Engelleyen Hususlar

1. Aksi açıkça kabul edilmediği sürece, sadece ürünlerin ürettiği veya ürün teslimatlarının gerçekleştirildiği ülkelerde Endüstriyel Mülkiyet Haklarındaki (bundan sonra "Endüstriyel Mülkiyet Hakları" olarak anılacaktır) muaf bir şekilde icraatlarımızı yerine getirmek zorundayız. Bu Şartlar ve Koşullar kapsamında "Endüstriyel Mülkiyet Hakları", patenler, faydalı modeller, tasarru patentleri, ticari markalar ve uygulamaları ile telif haklarıdır. Herhangi bir üçüncü taraf bizim tarafımızdan sağlanan ve sözleşmeye uygun olarak kullanılan icraatlar üzerindeki Endüstriyel Mülkiyet Haklarını ihlal ettiği gerekçesiyle size karşı bir haklı bir talepte bulunursa Bölüm VI.5 içinde tanımlanan dönem boyunca size karşı aşağıdaki şekilde sorumlu oluruz:
2. Karar verme yetkisi ve masrafları bize ait olmak üzere şu işlemler yapılabilir: (a) söz konusu icraatlar için kullanma hakkı alınız, (b) söz konusu icraatlarda değişiklik yaparak Endüstriyel Mülkiyet Hakları ihlali ortadan kaldırınız veya (c) söz konusu icraatları değiştiriniz. Bu işlemleri uygun koşullarda yapmanız mümkün olmazsa sözleşmeden çekilme veya yasadışı öngörüldüğü şekilde fiyat indirimi adına haklarına sahip olursunuz. Hasarlarla ait tazminat sadece Bölüm VIII ile uyumlu durumlarda talep edilebilir.
3. Yukarıda belirtilen yükümlülüklerin geçerli olması için öne sürülen üçüncü taraf taleplerini bize derhal ve yazılı olarak iletmeniz, herhangi bir ihlal kabul etmemeniz ve tüm savunma tedbirlerinizi ve uzlaşma işlemlerinizi bize bırakmanız gerekir.
4. Endüstriyel Mülkiyet Haklarının ihlali sizin münhasır sorumluluğunuz altında gerçekleştirilirse talepleriniz geçerlidir.
5. Endüstriyel Mülkiyet Haklarının ihlali sizin özel talimatınızla veya bizim tarafımızdan öngörülmemeniz için kullanım nedeniyle veya ürünler üzerinde izinsiz olarak sizin tarafınızdan değiştirilip yayılması nedeniyle gerçekleştirilirse talepleriniz geçerlidir.
6. Bu Bölüm VII içinde belirtilenler üzerinde, onları aşan veya onlardan farklı mülkiyet hakkı yetersizliği konusunda bize veya bizi temsil etmeye yetkili araclarımıza karşı yapılan talepler geçerlidir.
7. Sözleşmeden doğan yükümlülüklerin yerine getirilmesini bağlantılı olarak Endüstriyel Mülkiyet Hakkı imkanı sağlayan bir sonuç ortaya çıkarsa bu sonuca ait tüm Endüstriyel Mülkiyet Hakları münhasıran bize ait olacaktır.

VIII. Sorumluluk

1. TCO madde 221 ve 225 ile uyumlu olarak sadece sizin tarafınızdan yapılan ve Hizmetlerdeki maddi kusurlardan ya da kasıtlı hareket veya ağır ihmali başta olmak üzere sözleşme yükümlülüklerindeki diğer maddi ihallerden dolayı ortaya çıkan hasar talepleri ve harcamaların tazmini konularında sorumluluk kabul ederiz (bundan sonra "zararlar" olarak anılacaktır). Garanti yükümlülüğünüzün veya tedarik riskinin üstlenilmesi halinde insan hayatına, uzuvlarına veya sağlığına gelebilecek zararlar ve sözleşme maddi yükümlülüklerinin ihlali bu sınırlamanın dışında tutulmuştur.
2. Sözleşmenin maddi yükümlülüklerinin ihlalinin kaynaklanan zararlar, garantinin veya tedarik riskinin üstlenilmesi halinde ve sorumluluğunuz insan hayatına, uzuvlarına veya sağlığına gelebilecek zararlar ve sözleşme maddi yükümlülüklerinin ihlali bu sınırlamanın dışında tutulmuştur.
3. Sözleşmenin maddi yükümlülüklerinin ihlalinin kaynaklanan zararlar, garantinin veya tedarik riskinin üstlenilmesi halinde ve sorumluluğunuz insan hayatına, uzuvlarına veya sağlığına gelebilecek zararlar ve sözleşme maddi yükümlülüklerinin ihlali bu sınırlamanın dışında tutulmuştur.

Bölüm VIII.2 kapsamında sözleşmeye özgü Öngörülebilir Zararlar her durumda üst limit olarak ilgili sözleşmenin net satın alma fiyatıyla sınırlıdır. Durum ne olursa olsun, Bölüm VII.2 kapsamındaki sözleşmeye özgü Öngörülebilir Zararlar dolayı zararları (ör. kar veya müşteri kaybının tazmini, netice kabilinden doğan zararlar, işin durması nedeniyle oluşan zararlar, vb.) içermez.

3. Bölüm VIII.3 içinde belirtilenlerden bağımsız olarak, bizim tarafımızdan size ödenecek zarar miktar ekonomik durumumuz, iş ilişkimizin yapısı, kapsamı ve süresi, TCO'ya göre sizden kaynaklanabilecek neden veya sorumluluk payı ve sunulan parçanın kurulumundaki özel elverişsiz durum dikkate alınarak tarafımıza uygun avantaj sağlanacak şekilde belirlenecektir. Özellikle de, bizim tarafımızdan size ödenecek hasarlar, masraflar ve harcamalar ile teslimat yapılan ürünlerin değeri arasında uygun bir ilişki olmalıdır.
4. Tüm sorumluluk sınırlamaları yetkili araclarımız için de aynı ölçüde geçerlidir.
5. Sizin açınızdan devzantajlı bir ispat yükü değişikliği buradaki Bölüm VIII hükümleriyle ilişli değildir.
6. Bölüm VIII.1 ve VIII.2 içinde belirtilen sözleşme maddi yükümlülükleri sözleşmenin doğru şekilde icra edilmesi için birinci derecede role sahiptir ve bu yükümlülüklere uyulması sizin güvencenizdir.

IX. Fiyatlar – Fiyat Artışları

- Fiyatlarımız net fiyatlardır. Bu fiyatlar "ex works" (geçerli Incoterms sürümüne göre, mevcut sürüm: Incoterms 2010) olarak verilmiştir. Aksi açıkça kabul edilmediği sürece ambalaj, nakliye ve sigorta bedelleri ayrıca faturalandırılacaktır.
- Net ürün bedeli 75,00 € değerine kadar olan teklifler için net 25,00 € ek ücret talep etme hakkımız vardır.

X. Ödeme Şartları – Mahsup – Teminat – Devir

- Aksi açıkça kabul edilmediği sürece ödeme vadesi, ürünlerin tesliminden önce olmayacak şekilde ve fatura tarihi itibarıyla net 30 gündür.
- Taleplerinizi mahsup edebilmemiz için taleplerinizin bizim tarafımızdan kabul edilmiş ve ihtilafsız olması, ayrıca yasal olarak kesinleşmiş olması veya bizim taleplerimize göre çok yakın bir oranda olması gerekir. Aynı durum alkoyma hakları için de geçerlidir; ayrıca, alkoyma hakkını uygulayabilmemiz için karşı talebin aynı sözleşme ilişkisine dayalı olması gerekir.
- Sözleşmenin bitişinden sonra finansal durumunuzun bozulduğunu gösteren gerçek olaylar varsa veya sözleşmenin bitişinden sonra size karşı olan talebinizin sizin icraat zaafınızdan dolayı tehlikeye girdiği karinesini destekleyen olayların farkına varırsak veya bu olaylar ortaya çıkarsa sizden hizmetlerimize ve hatta diğer yükümlülüklere karşılık gelen uygun teminatı talep edebilir ve/veya verilmiş olan ödeme vadelerini geri alabiliriz. Bizim tarafımızdan talep edilen uygun teminatı makul bir süre içinde sunmazsanız sözleşmeden çekilebiliriz. Sağlanan hizmetler veya temerrüt ile ilgili önceden mevcut olan talepler ve ayrıca TOC ve TCO kaynaklı haklarımız mahfuzdur.
- Bu sözleşme ilişkisinden doğan taleplerin, alacakların ve/veya her türlü hakların devri bizim önceden verilmiş yazılı onayımıza bağlıdır.
- Bizim, önceden haber vermeden ürünlerin özelliklerini değiştirebileceğimizi ve pazarda bulunan bazı ürünlerin üretimini geçici olarak durdurabileceğimizi veya tamamen sonlandırabileceğimizi açıkça onaylar ve kabul edersiniz.

XI. Yeniden satış durumundaki yükümlülükler

Temin edilen nesnelere yeniden satış halinde şu yasalardan geçerli olan güncel versiyonlarına uymamız ve müsterilerinizi de bu konuda yükümlü tutmanız gerekir: 6502 No.lu Tüketici Koruma Kanunu ve yönetmelikleri ile (a) Alman Außenwirtschaftsgesetz (AWG), (b) Alman Außenwirtschaftsverordnung (AWV), (c) AB İkili Kullanım Direktifi (AB Direktifi No. 428/2009) ve (d) ABD İhracat Yönetimi Yönetmelikleri (EAR).
Bu Bölüm XI içinde belirtilen tüm yasalardan yönetmeliklere içerecek şekilde uyumsuzluk nedeniyle ortaya çıkan tüm zararları ve masrafları tazmin etmeyi ve bu konuyla ilgili olarak öne sürülecek her türlü üçüncü taraf taleplerine karşı bizi korumayı kabul edersiniz.

XII. Elektronik Cihazların Geri Dönüştürülmesi – Ambalajın Geri Dönüştürülmesi

- Geçerli yasalara göre bu konuda yükümlülüğümüzü vars (ör. 6502 No.lu Tüketici Koruma Kanunu ve Alman Elektroggesetz) talebiniz halinde kullanımı süresi biten ürünleri geri dönüşüme göndererek usulüne uygun şekilde imhasını sağlarız. Ürünün iade ve imha masrafları size aittir.
- Geçerli yasalara göre bu konuda yükümlülüğümüz vars talebiniz halinde nakliye ambalajını size geri göndeririz. Nakliye ambalajının iade masrafları size aittir.

XIII. İcra Yeri – Yetkili Yargı Yeri – Uygulanacak Hukuk

- Sözleşme ilişkisi sonucunda ortaya çıkacak tüm görevlerin icra yeri Neuhausen a.d.F., Almanya'dır.
- Bu Şartlar ve Koşullar nedeniyle ortaya çıkan veya bunlarla ilgili tüm anlaşmazlıklar için yargı yetkisi İstanbul Merkez (Çağlayan) Mahkemeleri ve İcra Dairelerine aittir. Ayrıca Stuttgart, Almanya'da hukuk davası açma yetkimiz de mevcuttur.
- Kanunlar ihtilafına yol açmayacak şekilde münhasıran Türkiye Cumhuriyeti kanunları uygulanır.

Yazılımla İlgili Ek Koşullar

Size teslimatımızın ve hizmetlerimizin bir parçası olarak veya onlarla birlikte kullanımı için ücretli veya ücretsiz yazılım sunduğumuzda (bundan sonra „Yazılım“ olarak anılacaktır) aşağıdaki koşullar ayrıca geçerli olacaktır. Yazılımla ilgili olarak yukarıdaki koşullarla aşağıdakiler arasında çelişki olursa aşağıdaki koşul geçerlidir.

XIV. Kullanım Hakları

- Size yazılımı öngörülen amaçla kullanmak üzere münhasır olmayan hak veriyoruz. Öngörülen kullanımı amacı ilgili Yazılımın teknik veri sayfasında veya talimat kılavuzunda açıklanmıştır. Kullanım hakkı, üzerinde anlaşılabilir süreyle kısıtlıdır; bu konuda bir anlaşma yoksa kullanım hakkının süre sınırı olmayacaktır.
- Yazılımı sadece teknik veri sayfasında veya talimat kılavuzunda belirtilen donanım üzerinde kullanabilirsiniz; böyle bir donanım belirtilmediyse kullanım, Yazılımın birlikte verildiği donanımla sınırlı olacaktır. Yazılımın diğer cihazlarda kullanımı için bizim önceden verilmiş yazılı onayımız gerekir; bu yükümlülüğün kusurlu bir şekilde ihlali halinde ek tazminat talep etme hakkımız vardır. Daha ileri talepler mahfuz olarak kalır.
- Teknik veri sayfasında veya talimat kılavuzunda daha fazla sayıda cihazdan söz edilse bile, özel olarak Çoklu Lisans (bkz. Bölüm XIV.11) için bir anlaşma yapılmadığı sürece Yazılımı aynı anda bu cihazların sadece bir tanesinde kullanabilirsiniz (Tekli Lisans). Belirli bir cihazda Yazılımın bağımsız olarak kullanılabilirliği birden fazla çalışma yeri varsa Tekli Lisans sadece tek bir çalışma yeri için geçerlidir.
- Yazılım sadece makine tarafından okunabilen biçimde (nesne kodu) sunulur.
- Yazılımın sadece bir adet kopyasını çıkarma (yedek kopya) hakkınız vardır. Diğer her türlü çoğaltmaya sadece özel Çoklu Lisans onayına bağlı olarak izin verilir.
- Yazılım üzerinde değişiklik, derlemesini açma, çeviri, aktarım veya parçalarını birbirinden ayırma işlemleri yapamazsınız. Veri ortamındaki alfanümerik veya diğer tanıttıcı kodları kaldıramazsınız ve yedek kopya çıkarırken bu tanıttıcıları değiştirmeden aktarmamız gerekir.
- Yazılım için alt lisanslar vermenize veya yazılımı aktarmanıza izin verilmez.
- Yazılımı bizim yazılı onayımıza tabi olarak üçüncü taraflara sunarsanız geçerli ihracat şartlarına uyulmasını sağlamanız zorunludur; bu yükümlülüğün kusurlu bir şekilde ihlali halinde bu konuda ortaya çıkabilecek vergi ve taleplere karşı bizi korumanız gerekir.
- Size sunulan Yazılımda, bizim sadece türetilmiş kullanım haklarına sahip olmamız (üçüncü taraf yazılımlar) durumunda bu Bölüm XIV içinde belirtilen hükümler değiştirilir ve bizimle lisansör arasında kabul edilen kullanım şartları geçerli olur. Size açık kaynak yazılımı sunmamız halinde, bu Bölüm XIV içinde belirtilen hükümler değiştirilir ve açık kaynak yazılımı kullanım şartları geçerli olur. Üçüncü taraflara ait veya açık kaynak yazılımların ve ilgili kullanım şartlarının mevcut olup olmadığını teknik veri sayfasında veya talimat kılavuzunda size bildiririz ve bu konuda sizden talep gelirse kullanım şartlarının size sunulmasını sağlarız. Bu kullanım şartlarının sizin tarafınızdan her türlü ihlali halinde sadece biz değil, aynı zamanda lisansörümüz de kendi adına olmak üzere talepte bulunabilir ve hak iddia edebilir.

- Yazılımın sizin tarafınızdan aynı anda birden fazla cihaz üzerinde veya birden fazla çalışma yerinde kullanılması için kullanım haklarına ait aynı bir anlaşma gerekir. Aynı durum Yazılımın bu amaç için kopyalanması olmasa dahi ağ ortamlarında kullanılması halinde de geçerlidir. Yukarıda ifade edilen durumlar (bundan sonra „Çoklu Lisans“ olarak anılacaktır) için aşağıdaki (a) ve (b) hükümleri, Bölüm XIV.1 ile Bölüm XIV.10 arasındaki hükümlerle birlikte ve onlara göre öncelikli olarak geçerlidir:

- Çoklu lisans için sizin oluşturabileceğiniz Yazılım kopyalarının sayısı ve Yazılımın kullanılabileceği cihazların ve yerlerin sayısı bizim tarafımızdan yazılı olarak açıkça belirtilir. Bölüm XIV.7'nin Çoklu Lisanslara uygulanabilmesi için bu lisansların sizin tarafınızdan üçüncü taraflara bir bütün halinde ve üzerinde Yazılımın çalışmasına izin verilen cihazlarla birlikte aktarılması gerekir.
- Çoklu Lisans ile birlikte verilen çoğaltma kurallarına uymamız gerekir. Oluşturulan kopyaların yeri konusunda kayıtlı tutmanız ve bu kayıtları bizim talebiniz üzerine bize sunmanız gerekir.

XV. Risklerin Aktarılması

Yazılım elektronik iletişim ortamı (ör. internet) üzerinden sunulursa kaza sonucu tahrip olması veya hasar görmesi riski Yazılımın bizim etki alanımızdan çıkmasıyla karşı tarafa geçecektir (ör. indirme yaparken).

XVI. İşbirliği ve Sorumluluk Konusundaki Ek Yükümlülükler

- Yazılımın uğrayabileceği zararları önlemek veya sınırlandırmak için tüm gerekli ve makul önlemleri almanız gerekir. Özellikle, programların ve verilerin düzenli olarak yedeklerini almanız gerekir.
- Kusurlu olarak bu yükümlülüğün ihlal etmenizi halinde ortaya çıkabilecek sonuçlardan sorumlu olmayız; bu durum özellikle kayıp ya da hasarlı verilerin veya programların yenilenmesi konusunda geçerlidir. Sizin açınızdan dezavantajlı bir ispat yükü değişikliği yukarıdaki hükümle ilişkili değildir.

XVII. Garanti Talepleri

- Yazılım konusundaki Garanti talepleri riskin aktarılmasından sonra 12 aylık bir sınırlamaya tabidir. Yukarıda belirtilen hükümler ilgili mevzuatın daha uzun sınırlama süreleri öngördüğü durumlarda ve kişinin hayatına, vücuduna veya sağlığına gelebilecek zararlardan ve ayrıca kasti ya da ağır kusurlu olarak görev ihlalden ortaya çıkacak zararlardan dolayı sorumluluk durumunda geçerli değildir.
- Yazılımın kusurlu kabul edilebilmesi için münhasıran ve geniş kapsamlı olarak teknik veri sayfasında veya talimat kılavuzunda belirtilen özelliklere göre tekrarlanaabilen sapmamayı olduğunu kanıtlamanız gerekir. Kusur, Yazılımın size verilen ve makul olarak kullanmanız gereken son sürümünde ortaya çıkmıyorsa var olarak kabul edilir.
- Garanti talepleri aşağıda sayılan durumlarda geçersizdir:
 - Yazılımın hatalı veya ihmalkar kullanımından dolayı ortaya çıkan hasarlar,
 - sözleşmede öngörülmemiş özel dış etkenlerden dolayı ortaya çıkan hasarlar,
 - sizin tarafınızdan veya üçüncü taraflarca yapılan değişiklikler ve bunlardan kaynaklanan sonuçlar,
 - bizim tarafımızdan sağlanan bir arayüzü kullanarak sizin veya üçüncü bir tarafın yaptığı eklentiler,
 - Yazılımın size ait olan veri işleme ortamına uyumsuz olması.
- Yazılımla ilgili olarak bize yapılacak bir ek icraat talebi bizim tarafımızdan şöyle çözümlenecektir: Yazılım elimizde varsa veya makul bir çabayla elimize geçecekse güncelleme veya sürüm yükseltme yöntemleriyle size bir yenisini göndeririz.

XVIII. Endüstriyel Mülkiyet Hakları ve Telif Hakları – Mülkiyeti Engelleyen Hususlar

Üçüncü bir taraf Yazılım ile ilgili koruyucu haklarının ihlal edildiği konusunda yasal bir talepte bulunursa bizim sorumluluğumuz Bölüm XV içindeki sınırlama süresi boyunca ve Bölüm VII içinde belirtilen şekildedir.

XIX. Gizlilik

Şartlar ve Koşullar veya gelecekte yapılabilecek satış sözleşmeleri, anlaşmalar ve/veya bunların yerine getirilmesi ile bağlantılı olarak yazılı, sözlü veya elektronik şekilde ifşa edilebilecek her türlü ve tüm kamuya açık olmayan bilgileri, bunların bizim tarafımızdan gizliliğinin belirtilmesinden bağımsız olarak ve yasal gereksinimler nedeniyle bildirilmesi gereken veya bildirilebilecek olan bilgiler hariç olmak üzere üçüncü taraf kişi veya kurumlarından gizlemeyi, ifşa etmemeyi, açığa vurmamayı veya duyurmamayı ya da bu türden bu tür bir ifşaata veya duyuru yolu açacak eylemlerden kaçınmayı taahhüt edersiniz. Bu gizlilik yükümlülüğü belirsiz süreli olarak geçerlidir.

Balluff Turkey Otomasyon Ticaret Limited Şirketi
Kozyatağı Mah. Deyirman Sok. AR Plaza A, Apt.No: 16/14 K:7, Ofis No: 71 Kadıköy - İstanbul, 34742
İstanbul Ticaret Sicil Numarası: 20780-5
Telefon +90 216 265 12 00 Faks +90 216 265 12 01
info.tr@balluff.com.tr
www.balluff.com.tr